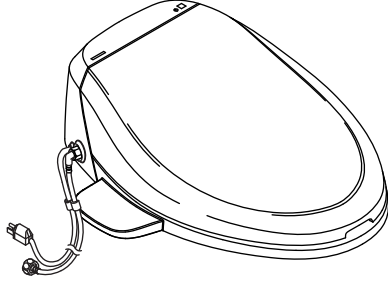


Installation Guide

Toilet Seat with Bidet Functionality and Tank Water Heater

K-4737

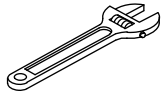


M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (e.j.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, pagina "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1097712-2-B

Tools and Materials



Adjustable
Wrench



Flat-Blade
Screwdriver

Plus:

Plastic Wrap

GFCI or RCD Electrical Outlet

Damp Wash Cloth (optional)

Grounding Adapter with Cover Screw (optional)

Before You Begin



WARNING: Risk of electric shock, fire, or personal injury.

This product must be grounded and connected only to a dedicated, nominal 120 VAC, 60 Hz circuit protected by a minimum 15 A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD).



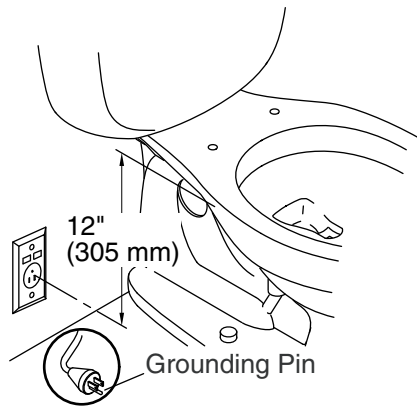
WARNING: Risk of electric shock. Do not immerse or flush the product with water.

NOTICE: Do not plug in the seat until instructed to do so. This will avoid possible product malfunction.

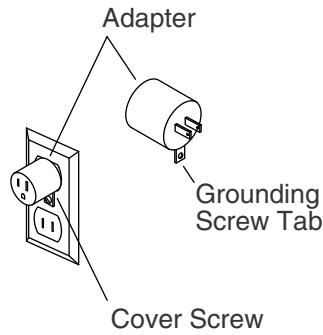
NOTICE: Do not install this seat in a location where: (1) water might be splashed on the product or (2) excessive moisture, high humidity levels, or condensation are present. This will avoid damage to the electronic components.

NOTICE: Do not use an extension cord with this product.

- Observe all local plumbing, electrical, and building codes.
- Only connect the seat to a cold water supply of drinking quality water at a pressure of 20-80 psi (139-551 kPa).



Preferred Connection



Temporary Connection

1. Prepare Electrical Connections



WARNING: Risk of electric shock, fire, or personal injury.

This product must be grounded and connected only to a dedicated, nominal 120 VAC, 60 Hz circuit protected by a minimum 15 A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD).

NOTICE: This product is factory equipped with a specific electrical cord and plug to permit connection to a proper electric circuit. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product. Do not modify the plug provided – if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use on a different type of electric circuit, the reconnection should be made by qualified service personnel.

NOTICE: Consult your local electrical codes before determining the connection type and the electrical outlet location. The temporary connection may not be permitted by local electrical codes and the electrical outlet location may be specified.

Preferred Connection

- Determine the electrical outlet location. The electrical outlet should be located within 12" (305 mm) of the toilet to accommodate the length of the power cord. Do not use an extension cord.

Prepare Electrical Connections (cont.)

- Route the electrical wires, then install and ground the electrical outlet. This electrical outlet must be a dedicated, nominal 120 VAC, 60 Hz circuit protected by a minimum 15 A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). Do not plug the seat into the electrical outlet at this time.

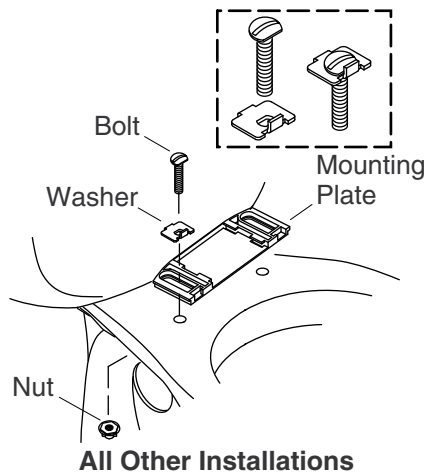
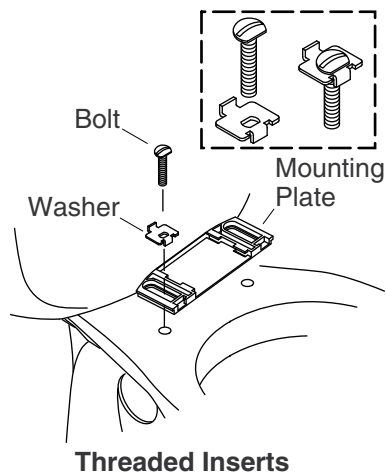
Temporary Connection

NOTICE: Unless the outlet cover screw is grounded through the house wiring, attaching the adapter grounding screw tab to the cover screw will NOT ground the unit. If there is any doubt whether the cover screw is grounded, have it checked by a qualified electrician or service professional.

- A temporary connection with a two-prong adapter may be made where local codes permit, provided the adapter is grounded.

2. Prepare the Toilet

- If applicable, remove the existing toilet seat.
- Turn off the water supply to the toilet.
- Flush the toilet to relieve any pressure from the water supply hoses.
- Disconnect the water supply hose from the toilet fill valve.



3. Install the Mounting Plate

NOTE: Inspect the toilet mounting holes for threaded inserts. Follow the steps applicable to your mounting hole type.

For Toilets with Threaded Inserts

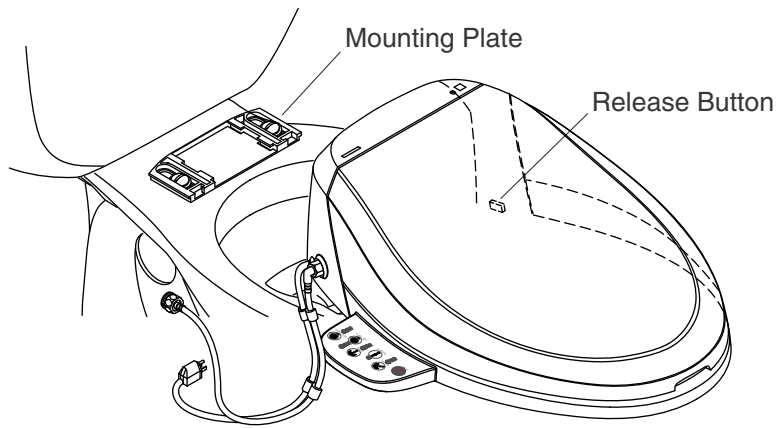
- Position the mounting plate over the mounting holes on the bowl.
- Slide a washer onto each of the bolts (provided).
- Position each washer with the offset hole toward you and the forward tab pointing down. Insert a bolt through each washer, as shown. The bolt will freely spin.
- Insert each bolt through the mounting plate and into the threaded inserts. Position the washers to rest in the grooves of the mounting plate.
- Loosely thread the bolts into the inserts. The nut must be loose enough to allow the seat to be adjusted.

For All Other Installations

- Position the mounting plate over the mounting holes on the bowl.
- Position the washer with the offset hole toward you and the forward tab pointing up. Insert the bolt through the washer, as shown. The bolt will not spin.
- Insert each bolt through the mounting plate and into the mounting holes.
- Position the washers to rest in the grooves of the mounting plate.

Install the Mounting Plate (cont.)

- Loosely thread a nut onto each of the bolts. The nut must be loose enough to allow the seat to be adjusted.



4. Install the Seat

For All Installations

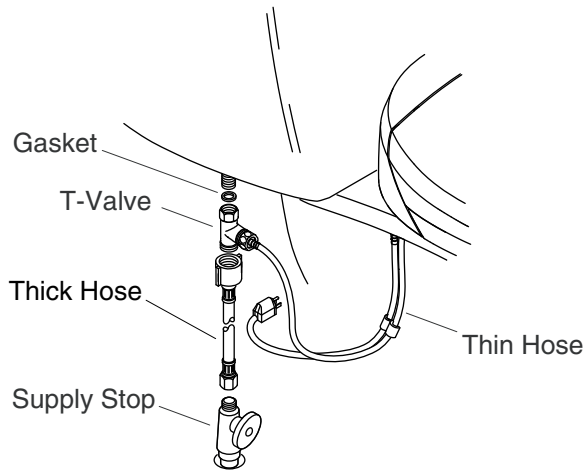
- Slide the seat onto the mounting plate until you feel it snap into place. Verify the seat is properly aligned.
- **Threaded insert alignment:** Remove the seat by pressing in the release button and sliding the seat forward. Reposition the mounting plate and seat, then reinstall the seat. Repeat this procedure until the seat is properly aligned.
- **All other alignment:** With the seat still on the toilet, loosen the nuts on the underside of the toilet. Reposition the seat, then retighten the nuts. If the nuts cannot be loosened or tightened, it is likely that the washers are positioned incorrectly, allowing the bolt to spin. Refer to the "Install the Mounting Plate" section for proper positioning of the washer.

For Toilets with Threaded Inserts

- Remove the seat.
- Using a flat-blade screwdriver, tighten the bolts to secure the mounting plate.
- Reinstall the seat.

For All Other Installations

- Using an adjustable wrench, fully tighten the nuts.



5. Complete the Installation

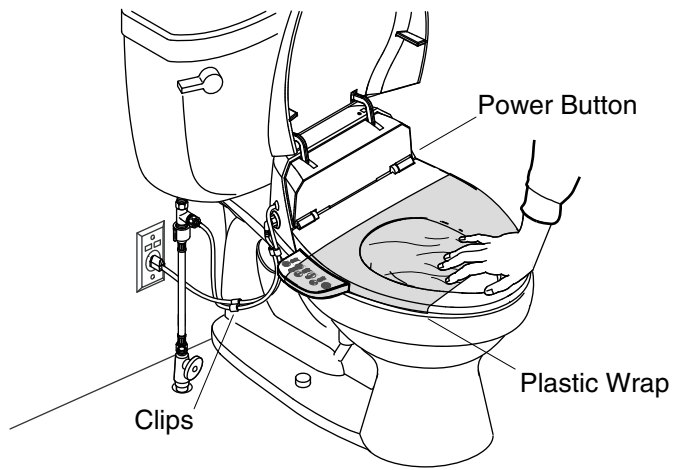


WARNING: Risk of property damage. Do not push or pull on the water connection between the seat and the water supply stop. This will prevent water leakage.

NOTICE: Use care to avoid cross threading or overtightening the connections. Use an adjustable wrench to tighten one-quarter turn past hand-tight.

NOTICE: Use the supply hoses provided with the fixture. Do not reuse any old hoses.

- Connect the T-valve with gasket directly to the toilet fill valve.
- Connect the thin hose to the T-valve.
- Connect the thick hose to the T-valve and supply stop.
- Turn on the water supply.
- Check all connections for leaks and make any adjustments as needed.



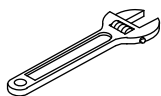
6. Installation Checkout

- Attach the clips (provided) evenly along the hose and power cord to organize them.
- Wrap the toilet seat with plastic wrap. This will prevent water from spraying from the toilet during testing.
- Plug the power cord into the electrical outlet. The seat will go through a power-up sequence where the power indicator LED will flash amber. Once the power-up sequence is complete and the tank is full, the indicator will turn green.
- Face the toilet, then place your hand or a damp wash cloth on the right side of the seat approximately one-third the way back from the front of the seat (as illustrated).
- Proceed to the "Keypad and Panel Diagram" and "Operation" sections in the Homeowners Guide to test the various seat functions.

Guide d'installation

Siège de W.C. avec fonction de bidet et chauffe-eau de réservoir

Outils et matériaux



Clé à molette



Tournevis à lame plate

Plus:

Emballage en plastique

Prise électrique GFCI ou RCD

Chiffon humide (optionnel)

Adaptateur de mise à la terre avec vis de couvercle (optionnel)

Avant de commencer



AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles. Ce produit doit être mis à la terre et connecté uniquement à un circuit nominal dédié de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou par un dispositif à courant résiduel (RCD) de 15 A minimum.



AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution. Ne pas immerger ou purger le produit avec de l'eau.

AVIS: Ne pas brancher le siège avant instruction spécifique. Ceci permettra d'éviter une défaillance possible du produit.

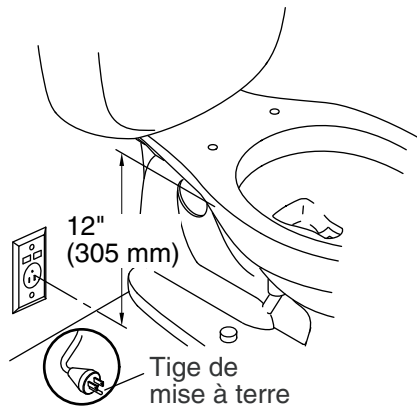
AVIS: Ne pas installer ce siège dans un emplacement où: (1) de l'eau peut éclabousser le produit ou (2) des niveaux d'humidité excessifs et élevés, ou une condensation sont présents. Ceci permettra d'éviter d'endommager les composants électroniques.

AVIS: Ne pas utiliser de cordon de rallonge avec ce produit.

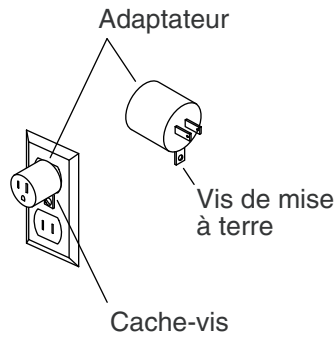
- Respecter tous les codes électriques, de plomberie et de bâtiment locaux.

Avant de commencer (cont.)

- Connecter seulement le siège à une alimentation en eau froide fournissant de l'eau d'une qualité d'eau potable à une pression de 20 à 80 psi (139-551 kPa).



Connexion préférable



Connexion temporaire

1. Préparer les connexions électriques



AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures corporelles. Ce produit doit être mis à la terre et connecté uniquement à un circuit nominal dédié de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou par un dispositif à courant résiduel (RCD) de 15 A minimum.

AVIS: Ce produit est équipé en usine avec un cordon et une fiche électriques spécifiques pour permettre le branchement à un circuit électrique adéquat. S'assurer que le produit est connecté à une prise de même configuration que celle de la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit. Ne pas modifier la fiche fournie – si elle ne s'adapte pas à la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Si le produit doit être rebranché pour une utilisation sur un circuit électrique différent, la reconnexion doit être effectuée par du personnel qualifié.

AVIS: Consulter les codes électriques locaux avant de déterminer le type de connexion et l'emplacement de la prise électrique. Les codes électriques locaux peuvent ne pas autoriser de connexion temporaire et l'emplacement de la prise électrique pourrait être spécifié.

Connexion préférable

- Déterminer l'emplacement de la prise électrique. La prise électrique doit être positionnée dans les 12" (305 mm) des W.C. pour accommoder la longueur du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser de rallonge.

Préparer les connexions électriques (cont.)

- Acheminer les câbles électriques, puis installer la prise électrique et la mettre à la terre. Cette prise électrique doit être un circuit nominal dédié de 120 V c.a., 60 Hz protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou par un dispositif à courant résiduel (RCD) de 15 A minimum. Ne pas brancher le siège dans la prise électrique à ce point.

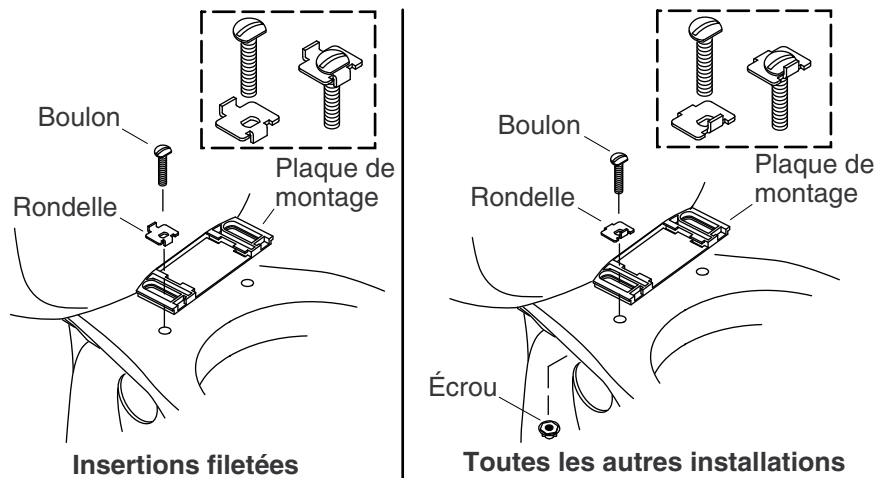
Connexion temporaire

AVIS: À moins que la vis du couvercle de la prise ne soit mise à la terre à travers le câblage du logement, la fixation de la languette de la vis de mise à la terre de l'adaptateur ne met PAS l'appareil à la terre. En cas de doute quelconque quant à la mise à la terre de la vis du couvercle, demander à un électricien qualifié ou à un technicien professionnel de vérifier.

- Une connexion temporaire avec un adaptateur à deux broches peut être effectuée là où les codes locaux le permettent, ceci tant que l'adaptateur est mis à la terre.

2. Préparer les W.C.

- Le cas échéant, retirer le siège de W.C. existant.
- Couper l'alimentation en eau aux W.C.
- Passer la chasse pour relâcher toute pression des tuyaux d'alimentation en eau.
- Déconnecter le tuyau d'alimentation en eau de la vanne de remplissage des W.C.



3. Installer la plaque de fixation

REMARQUE: Inspecter les orifices de fixation des W.C. afin d'y rechercher des douilles filetées. Suivre les étapes applicables pour le type d'orifice de fixation en question.

Pour des W.C. avec douilles filetées

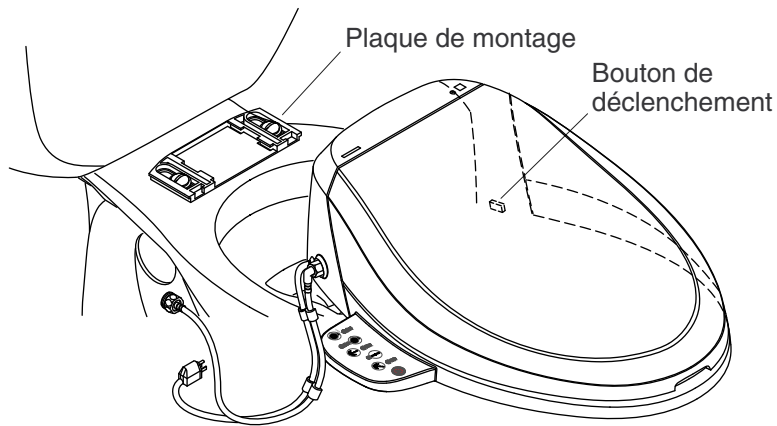
- Placer la plaque de fixation par-dessus les orifices de fixation sur la cuvette.
- Faire glisser une rondelle sur chacun des boulons (fournis).
- Positionner chaque rondelle avec l'orifice décalé dirigé vers vous, et la patte vers l'avant dirigée vers le bas. Faire passer un boulon par chaque rondelle, tel qu'illustré. Le boulon tournera librement.
- Faire passer chaque boulon par la plaque de fixation et dans les douilles filetées. Positionner les rondelles de manière à ce qu'elles reposent dans les rainures de la plaque de fixation.
- Visser légèrement les boulons dans les douilles. L'écrou doit être assez desserré pour permettre d'ajuster le siège.

Pour toutes les autres installations

- Placer la plaque de fixation par-dessus les orifices de fixation sur la cuvette.
- Positionner la rondelle avec l'orifice décalé dirigé vers vous, et la patte vers l'avant dirigée vers le haut. Faire passer le boulon par la rondelle, tel qu'illustré. Le boulon ne tournera pas.

Installer la plaque de fixation (cont.)

- Faire passer chaque boulon par la plaque de fixation et dans les orifices de fixation.
- Positionner les rondelles de manière à ce qu'elles reposent dans les rainures de la plaque de fixation.
- Enfiler sans serrer un écrou sur chacun des boulons. L'écrou doit être assez desserré pour permettre d'ajuster le siège.



4. Installer le siège

Pour toutes les installations

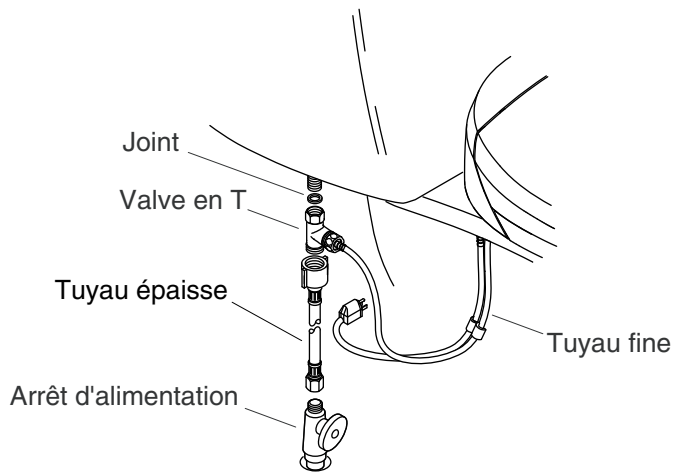
- Faire glisser le siège dans la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Vérifier que le siège est aligné correctement.
- **Alignement de la douille fileté:** Retirer le siège en appuyant sur le bouton de dégagement et en faisant glisser le siège vers l'avant. Repositionner la plaque de fixation et le siège, puis réinstaller le siège. Répéter cette procédure jusqu'à ce que le siège soit bien aligné.
- **Tous les autres alignements:** Avec le siège toujours sur les W.C., desserrer les écrous situés sur le dessous des W.C. Repositionner le siège, puis resserrer les écrous. Si les écrous ne peuvent pas être desserrés ou resserrés, il est possible que les rondelles soient placées incorrectement, ce qui permet au boulon de tourner. Consulter la section "Installer la plaque de fixation" pour le positionnement correct de la rondelle.

Pour des W.C. avec douilles filetés

- Retirer le siège.
- À l'aide d'un tournevis à lame plate, serrer les boulons pour fixer la plaque de fixation en place.
- Réinstaller le siège.

Pour toutes les autres installations

- À l'aide d'une clé à molette, serrer entièrement les écrous.



5. Terminer l'installation

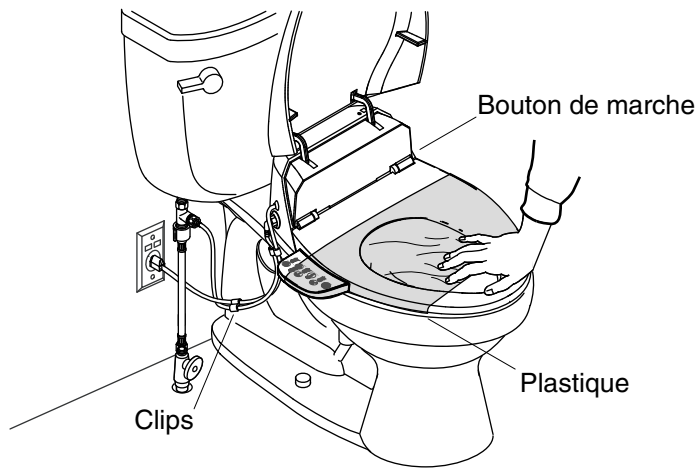


AVERTISSEMENT: Risque de dommages matériels. Ne pas pousser sur le raccord d'eau entre le siège et le robinet d'arrêt d'alimentation en eau et ne pas tirer dessus. Ceci empêche les fuites d'eau.

AVIS: Procéder avec soin afin d'éviter de fausser le filetage ou de serrer les connexions excessivement. Utiliser une clé à molette pour serrer d'un quart de tour au-delà du serrage à la main.

AVIS: Utiliser les tuyaux d'alimentation fournis avec le dispositif. Ne pas réutiliser de vieux tuyaux.

- Connecter la valve en T avec le joint d'étanchéité directement sur la vanne de remplissage des W.C.
- Connecter le tuyau fin à la valve en T.
- Connecter le tuyau épais à la valve en T et au robinet d'arrêt.
- Ouvrir l'alimentation en eau.
- Inspecter toutes les connexions pour y rechercher des fuites et effectuer tous les réglages selon les besoins.



6. Inspection de l'installation

- Attacher les agrafes (fournies) de manière égale le long du tuyau et du cordon d'alimentation pour les arranger.
- Envelopper le siège des W.C. avec du film plastique étirable. Ceci empêchera l'eau de jaillir des W.C. pendant les essais.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise électrique. Le siège entre dans une séquence de mise sous tension où la DEL indicatrice de courant clignote en couleur ambre. Une fois que la séquence de mise sous tension est terminée et que le réservoir est plein, l'indicateur devient vert.
- En faisant face aux W.C., placer la main ou un chiffon humide sur le côté droit du siège à approximativement un tiers de l'avant de ce dernier (tel qu'illustré).
- Aller aux sections "Diagramme de clavier et de panneau" et "Opération" dans le guide du propriétaire pour tester les diverses fonctions du siège.

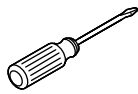
Guía de instalación

Asiento de inodoro con funcionalidad de bidet y calentador de agua del tanque

Herramientas y materiales



Llave ajustable



Destornillador plano

Más:

Envoltura de plástico

Tomacorrientes eléctrico GFCI o RCD

Trapo húmedo (opcional)

Adaptador de conexión a tierra con tornillo de tapa (opcional)

Antes de comenzar



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica, incendio o lesiones personales. Este producto se tiene que conectar a tierra y conectarse solamente a un circuito dedicado nominal de 120 VCA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD).



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica. No sumerja ni lave el producto con agua.

AVISO: No enchufe el asiento hasta que se le indique. Esto evitará la posibilidad de un malfuncionamiento del producto.

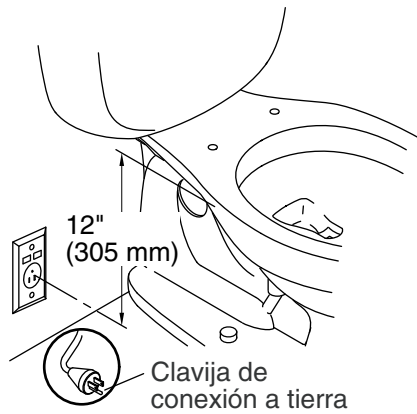
AVISO: No instale este asiento en un lugar donde: (1) pueda salpicar agua al producto o (2) haya humedad excesiva, alto nivel de humedad o condensación. Esto evitará daño a los componentes electrónicos.

AVISO: No utilice un cable de extensión con este producto.

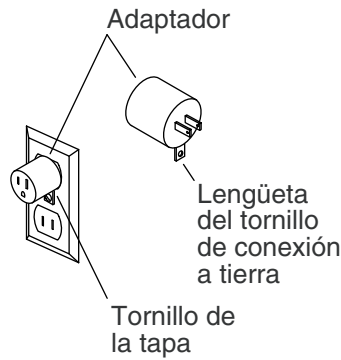
- Cumpla con todos los códigos locales eléctricos, de plomería y de construcción.

Antes de comenzar (cont.)

- Conecte el asiento solamente a un suministro de agua potable que tenga una presión de 20-80 psi (139-551 kPa).



Conexión de preferencia



Conexión provisional

1. Prepare las conexiones eléctricas



ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica, incendio o lesiones personales. Este producto se tiene que conectar a tierra y conectarse solamente a un circuito dedicado nominal de 120 VCA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD).

AVISO: Este producto viene equipado de fábrica con un cable y enchufe eléctrico que permite la conexión a un circuito eléctrico adecuado. Asegúrese de que el producto se conecte a un tomacorrientes que tenga la misma configuración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto. No modifique el enchufe provisto – Si el enchufe no entra en el tomacorrientes, pida a un electricista calificado que instale el tomacorrientes adecuado. Si el producto se tiene que conectar para uso en un tipo diferente de circuito eléctrico, la conexión nueva debe realizarse por un personal de servicio calificado.

AVISO: Consulte los códigos eléctricos locales antes de determinar el tipo de conexión y el lugar del tomacorrientes eléctrico. La conexión provisional puede ser prohibida por los códigos eléctricos locales y puede estar especificado el lugar para el tomacorrientes.

Conexión de preferencia

Prepare las conexiones eléctricas (cont.)

- Determine el lugar de instalación del tomacorrientes. Debido a la longitud del cable eléctrico, el tomacorrientes eléctrico debe ubicarse dentro de una distancia de 12" (305 mm) del inodoro. No utilice un cable de extensión.
- Tienda los cables eléctricos, luego instale y conecte a tierra el tomacorrientes. Este tomacorrientes tiene que estar en un circuito dedicado nominal de 120 VCA, 60 Hz, protegido con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de 15 A mínimo o un dispositivo de corriente residual (RCD). Aún no enchufe el asiento en el tomacorrientes.

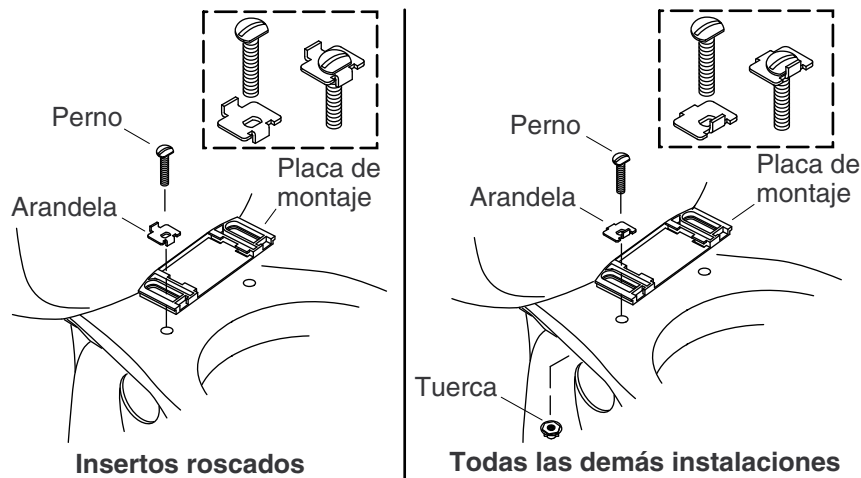
Conexión provisional

AVISO: A menos que el tornillo de la tapa del tomacorrientes tenga conexión a tierra a través del cableado de la casa, el fijar la lengüeta del tornillo de conexión a tierra del adaptador al tornillo de la tapa NO conectará la unidad a tierra. Si tiene alguna duda de que el tornillo de la tapa está conectado a tierra, solicite la verificación por un electricista calificado o profesional de servicio.

- Donde los códigos locales lo permitan, puede realizar una conexión provisional con un adaptador de dos clavijas, siempre y cuando el adaptador esté conectado a tierra.

2. Prepare el inodoro

- Si aplica, retire el asiento existente del inodoro.
- Cierre el suministro de agua al inodoro.
- Accione la descarga del inodoro para aliviar la presión que pueda haber en las mangueras de suministro de agua.
- De la válvula de llenado del inodoro, desconecte la manguera de suministro de agua.



3. Instale la placa de montaje

NOTA: Inspeccione los orificios de fijación del inodoro para verificar que tengan insertos roscados. Siga los pasos correspondientes a el tipo de orificio de fijación.

Para inodoros con insertos roscados

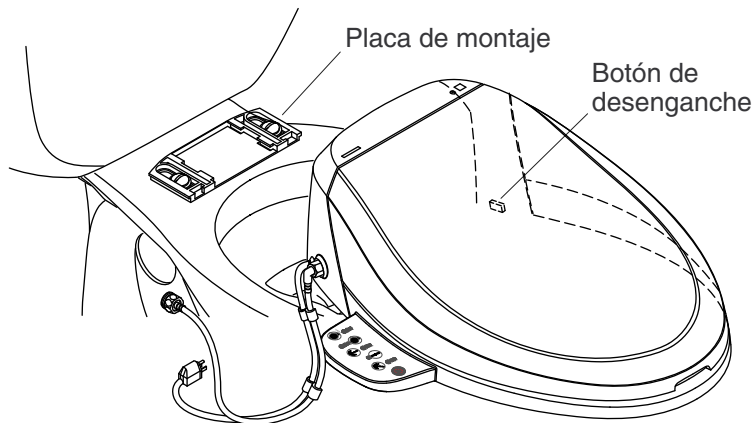
- Coloque la placa de montaje sobre los orificios de fijación de la taza.
- Deslice una arandela en cada uno de los pernos (provistos).
- Coloque cada arandela con el orificio descentrado hacia usted y la lengüeta delantera hacia abajo. Inserte un perno a través de la arandela, como se muestra. El perno girará libremente.
- Inserte cada perno a través de la placa de montaje y dentro de los insertos roscados. Coloque las arandelas de manera que descansen en las ranuras de la placa de montaje.
- Atornille sin apretar los pernos en los insertos. La tuerca debe estar lo suficientemente floja para permitir que el asiento se pueda ajustar.

Para todas las demás instalaciones

- Coloque la placa de montaje sobre los orificios de fijación de la taza.
- Coloque la arandela con el orificio descentrado hacia usted y la lengüeta delantera hacia arriba. Inserte el perno a través de la arandela, como se muestra. El perno no girará.

Instale la placa de montaje (cont.)

- Inserte cada perno a través de la placa de montaje y dentro de los orificios de fijación.
- Coloque las arandelas de manera que descansen en las ranuras de la placa de montaje.
- Enrosque sin apretar una tuerca en cada uno de los pernos. La tuerca debe estar lo suficientemente floja para permitir que el asiento se pueda ajustar.



4. Instale el asiento

Para todas las instalaciones

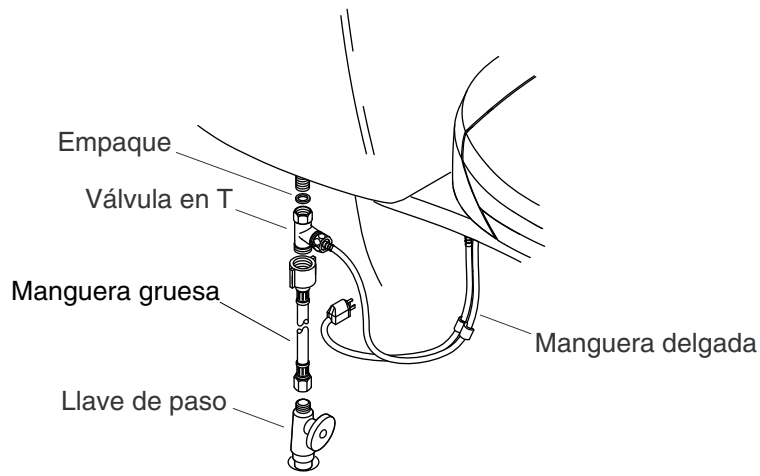
- Deslice el asiento en la placa de montaje hasta que se sienta que encaja en su lugar. Verifique que el asiento esté bien alineado.
- Alineación del inserto roscado:** Retire el asiento presionando el botón de desenganche y deslizando el asiento hacia delante. Vuelva a colocar la placa de montaje y el asiento, luego vuelva a instalar el asiento. Repita este procedimiento hasta que el asiento esté bien alineado.
- Todas las demás alineaciones:** Con el asiento aún en el inodoro, afloje las tuercas del lado inferior del inodoro. Vuelva a colocar el asiento en posición, luego vuelva a apretar las tuercas. Si las tuercas no se pueden aflojar o apretar, es probable que las arandelas estén mal colocadas, permitiendo que el perno gire. Consulte la sección "Instale la placa de montaje" para obtener la posición correcta de la arandela.

Para inodoros con insertos roscados

- Retire el asiento.
- Con un destornillador plano, apriete los pernos para fijar la placa de montaje.
- Vuelva a instalar el asiento.

Para todas las demás instalaciones

- Utilizando una llave ajustable, apriete completamente las tuercas.



5. Termine la instalación

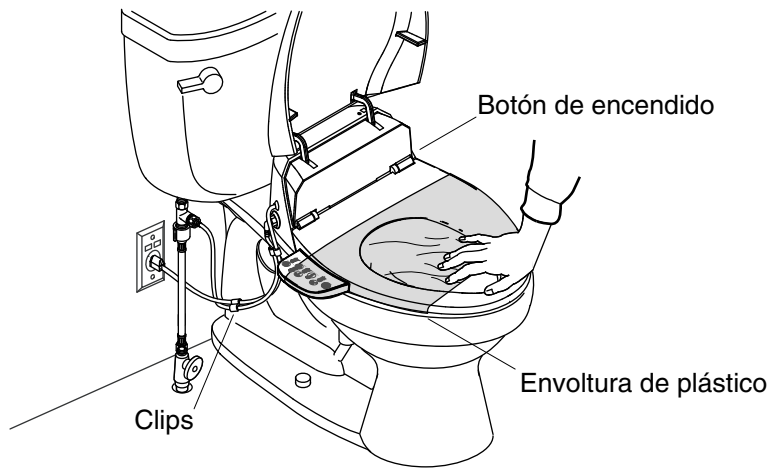


ADVERTENCIA: Riesgo de daños a la propiedad. No empuje ni jale la conexión de agua entre el asiento y la llave de paso del suministro de agua. Esto evitará fugas de agua.

AVISO: Tenga cuidado para evitar dañar las roscas o apretar demasiado las conexiones. Utilice una llave ajustable para apretar un cuarto de vuelta después de apretar a mano.

AVISO: Utilice las mangueras nuevas suministradas con el aparato. No reutilice las mangueras usadas.

- Conecte la válvula en T con empaque directamente a la válvula de llenado del inodoro.
- Conecte la manguera delgada a la válvula en T.
- Conecte la manguera gruesa a la válvula en T y llave de paso del suministro.
- Abra el suministro de agua.
- Revise todas las conexiones para asegurarse que no haya fugas y ajuste según sea necesario.



6. Verificación de la instalación

- Fije los clips (provistos) de manera pareja a lo largo de la manguera y el cable eléctrico para organizarlos.
- Envuelva el asiento del inodoro con la envoltura de plástico. Esto evitará que el agua del inodoro salpique durante las pruebas.
- Enchufe el cable eléctrico al tomacorriente. El asiento pasará por una secuencia de encendido donde el indicador LED de encendido parpadeará en color ámbar. Una vez que la secuencia de encendido haya terminado y el tanque esté lleno, el indicador se volverá verde.
- Párese viendo al inodoro, luego coloque su mano o un trapo húmedo en el lado derecho del asiento aproximadamente la tercera parte de la distancia desde el frente del asiento (como se ilustra).
- Proceda a las secciones "Diagrama del teclado y panel" y "Funcionamiento" en la Guía del usuario para probar las diferentes funciones del asiento.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2012 Kohler Co.

1097712-2-B